

I : Le Paléo Festival Nyon (Hörverstehen)

Vocabulaire: *pourtant: jedoch*
 le sac de couchage: der Schlafsack
 vide: leer

Jeannette: Tu pars quand au Paléo?

Claudine: Dans une heure, je fais mes bagages là.

J: Pourquoi tu y vas sans moi? Je veux venir moi aussi!

C: Je sais, mais tu ne peux pas, je te l'ai déjà dit.

J: Tu ne veux pas! Parce que je suis ta petite soeur! Mais c'est injuste, il y a mon groupe préféré!

C: Oui, mais j'y vais avec mes amis, pas les tiens. Tu peux y aller avec tes camarades de classe!

J: Jacqueline ne peut pas parce que ses parents ne le lui permettent pas. Et Fred et Corinne sont en vacances.

C: C'est ton problème, pas le mien.

J: Tu es méchante! Pourtant tu écoutes toujours mes CD!

C: Oui, merci, c'est gentil. Mais ce n'est pas la même chose. Je ne veux pas que tu me suives tout le temps, que tu restes collée à moi! Je veux faire la fête avec mes amis. Et puis on dort tous ensemble dans une tente, il n'y a pas beaucoup de place.

J: Écoute, j'ai une idée: je te promets de ne pas rester collée à toi, je vais faire mon propre programme. Vous n'allez même pas remarquer que je suis là.

C: Je ne te crois pas. Et puis tu vas flirter avec Nicolas!

J: Non, je ne vais pas flirter avec lui, et en plus, je te promets de nettoyer la salle de bains à ta place! Qu'est-ce que tu en penses?

C: C'est une bonne idée ça! Mais je pars dans une heure..., tu n'as pas fait tes bagages et tu n'as pas de billet! Et tu n'as même pas demandé la permission à nos parents!

J: Ok. On fait comme ça: aujourd'hui, c'est lundi, le festival dure toute la semaine jusqu'à dimanche. Moi, je vais venir jeudi soir, comme ça tu as trois jours pour être seule avec tes amis, sans moi. Et moi, j'ai le temps de faire les bagages et d'en parler avec papa et maman. D'accord?

C: Oui, bon, c'est mieux, mais je ne sais pas si on a la place pour toi dans notre tente! Et puis il te faut un sac de couchage.

J: J'ai mon vieux sac de couchage, et je vais me faire toute petite!

C: D'accord, mais tu me la fais bien belle et propre, la salle de bains!

J: Mais oui, bien sûr!

C: Et puis, c'est toi qui as pris ma poudre à maquiller?

J: Euh, oui, attends, je vais te la rendre.

C: Non merci! Je ne veux pas la boîte vide! Tu vas m'en acheter une nouvelle! Il me la faut! Comme ça, je peux me faire belle pour Nicolas...

J: Ah..., l'amour! Mais bon, je vais t'acheter une boîte toute neuve!

C: Ok, bon, je dois partir là, alors à jeudi!

J: Cool, à jeudi! Youppie! Je pars au Paléo Festival!

SOLUTIONS

I

1. a) b), d), e) 2 points par solution correcte,
2. a), b) moins 1 point par solution incorrecte
3. d)

II

Ergänzungen und Antworten auf Französisch (Leseverstehen)

Teil 1

Da die Schüler hier aufgefordert wurden, eigene Sätze zu formulieren, werden Fehler in eigenen Formulierungen milder beurteilt. Wir haben uns unter den korrigierenden Lehrern für die Fragen 1. bis 3. auf folgende Richtlinien geeinigt:

Pro Zeile gibt es folgende Punktezahlen, je nachdem ob der Satz aus dem Text abgeschrieben (1.) oder mehr oder weniger umformuliert ist (2.).

1. Abgeschriebener Satz

| | |
|------------------------------------|------------|
| ohne Fehler kopiert | 1 Punkt |
| fehlerhaft kopiert oder eingesetzt | 0.5 Punkte |
| korrekt kopiert, aber zu kurz | 0.5 Punkte |
| fehlerhaft und zu kurz | 0 Punkt |

2. Umformulierter Satz

| | |
|---|------------|
| korrekter Satz | 1.5 Punkte |
| Satz mit wenig Fehlern (oder sehr kurz) | 1 Punkt |
| Satz mit vielen Fehlern | 0.5 Punkte |

Lösungen:

(Da bei den umformulierten Sätzen unzählige Varianten denkbar sind, führen wir hier nur die textgenaue Lösung an.)

1. parce que les (deux) autres vont au concert (de Placebo) (1 point)
2. parce qu'elle a dû prendre le train plus tard (1 point)/parce qu'elle doit aller chercher Jeannette à la gare/parce qu'elle ne fait jamais ce qu'on lui dit
3. Claudine va chercher les autres (1 point)

Teil 2

4. Elle la retrouve à la fin du concert (0.5) (quand tout le monde est parti) près d'un arbre (0.5 point) + 0.5 point langue → 1.5 points
5. Le soleil a disparu (0.5 point) de gros nuages couvrent le ciel (0.5 point), il y a du vent/ il commence à faire froid (0.5 point) + 0.5 point la langue → 2 points
6. Au petit matin, il fait beau/le soleil brille (0.5 point) + 0.5 point langue → 1 point

III

1. Sie muss die Schwester vom Bahnhof abholen (1 point) während des Konzerts (1 point) Jeannette kommt zu spät (1 point). Man kann sich nicht auf sie verlassen (1 point). Sie macht nie was man ihr sagt/sie hört nicht auf sie (1 point) → 5 points
2. Jeannette mag es nicht, Befehlsempfängerin zu sein (1 point). Jeannette ist dankbar und schenkt ihr was (1 point). Auch möglich: sie fühlt sich im Weg / nicht verstanden / nicht ernst genommen → 2 points
3. Abenteuer pur (Gewitter) (1 point), tolle Musik (1 point) sie war glücklich/es war aufregend.... (1 point), grosse Stars (1 point) → 4 points
4. Nicolas genießt es, der einzige Junge unter lauter Mädchen zu sein (1 point) Er übernimmt auch gerne die Initiative (1 point). Auch möglich: er ist der Freund (1 point) → 2 points